

ZAŠTO ?

- Biti daleko od kuće nije uvijek jednostavno.
- Osjetiti se dobro i u isto vrijeme očuvati svoje porjeklo ne ide samo od sebe.

Normalno je osjetiti poteškoće kada se osoba suoči sa tim iskušenjima. Mogu se desiti :

- Problemi sa komunikacijom, osjećaj da osoba nije shvaćena...
- Tjeskoba, tuga, osjećaj samoće...
- Društvene poteškoće, profesionalne, školske, porodične, bračne...

Psihološka podrška može biti korisna prije nego što poteškoće prerastu u patnju.

Zato je tu *Pluriels*

ZA KOGA ?

Sve osobe, muškarac ili žena, odrasla osoba ili dijete, bračni par ili porodica za koje kultura porjekla nije švicarska i koji osjećaju potrebu za psihološkom podrškom.

Stranci

Strani studenti

Izbjeglance sa statusom

Tražiocima azila

Parovi različitih kultura

Švicarci povratnici iz inostranstva

Internacionalni radnici

Strani radnici

Osobe sa više nacija

Pluriels je za vas

KAKO ?

Predlažući :

Mjesto za razgovor

mjesto za psihološke savjete

mjesto za pomoć i psihološko praćenje

*Psiholozi
će vas primiti na sastanak*

**za povremene ili redovne susrete,
samostalno, u porodičnom krugu, u paru**

Psiholog je tu da bi vam pomogao da bolje razumijete i bolje pristupite poteškoćama koje trenutno utiču na vaš život, poštujući vaše lično i kulturno nasleđe.

Mi radimo na više jezika i možemo pozvati prevodioce.

Pluriels je tu : tél. 022/ 328.68.20

Nekoliko riječi da se predstavi

Pluriels

Pluriels je asocijacija, bez lukrativnog cilja, nastala u Ženevi u julu 1995. god. Otvorena je i antena za Konsultacije u Meyrin 1999, god.

Pluriels okuplja profesionalce iz zdravstvenog područja, kao i osobe koje dijele interes za kulturnu različitost i njihovu primjenu.

Pluriels ima za cilj da :

- Ponudi servis konsultacija u etnopsihologiji za osobe čije kulturno porijeklo nije ženevsko (objašnjenje u brošuri).
- Podupire razmjenu informacija između ustanova koje rade sa populacijama raznog kulturnog porijekla.
- Podupire internacionalne susrete između švicarskog i ženevskog društva i različitih zajednica stranaca koji žive u Ženevskom kantonu.
- Podstiče svaki postupak koji jača poštovanje ljudskih prava.

Pluriels je otvoren za sve osobe koji podržavaju tu vrstu akcije

Mi predlažemo
Između ostalog :

- Intervencije u formi kratkih terapija u situacijama prekida, važnih promjena, depresije, žalosti, sindroma kulturnog šoka, za žrtve diskriminacije ili rasizma, mobinga itd.
- Terapijske intervencije kod direktnih ili indirektnih žrtava organiziranog nasilja u smislu Švicarskog Zakona za pomoć žrtvama (LAVI).
- Psihosocijalne intervencije : obučavanje, supervizija i formiranje ekipa i ustanova koje rade u vezi sa migracijom.

Ako želite dobiti više informacija koje se tiču naših aktivnosti i ponuda, nemojte oklijevati da nas kontaktirate.

Telefonsko dežurstvo:

Od ponedjeljka do petka od 9h30 do 12h

Konsultacije: na dogovor u Centru grada ili u Meyrin

Tarifa : zavisno od primanja
osobe koja konsultuje.

Komplementno osiguranje nas isplaćuje

Ako želite pristupiti u našu asocijaciju kao član za podršku *Pluriels* možete uplatiti ličnu članarinu (Fr. 50.-) ili članarinu ustanove (Fr. 80.-) na račun **CCP 12-15583-5**.

Pluriels

CENTRE DE CONSULTATIONS ET D'ETUDES ETHNOPSICHOLOGIQUES
POUR MIGRANTS

**CENTAR ZA
ETNOPSICHOLOSKE
KONSULTACIJE
ZA IZJEGICE**

Version serbe/croate/bosniaque



Centar grada :

15, rue des Voisins (3ème étage)
Case postale 20 - 1211 Genève 4
Tél./fax 022 328.68.20

Meyrin :

Gilbert-Centre
2bis, av. de la Prulay - 1217 Meyrin
022 785 34 78

C.C.P. 12-15583-5
e-mail: pluriels@pluriels.ch
www.pluriels.ch